

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

**ORCANE®**

ORCANE je selektívny širokospektrálny postrekový herbicíd vo forme vodou dispergovateľných granúl (WG) určený na postemergentnú aplikáciu proti metličke obyčajnej, ovsu hluchému a jednoročným dvojklíčolistovým burinám v pšenici, raži a tritikale.

**ÚČINNÁ LÁTKA:**

<b>Halauxifen</b>	<b>100 g/kg</b> (10 % hm)	vo forme halauxifen-methyl, 104,23 g/kg (10,4 % hm)
<b>Florasulam</b>	<b>100 g/kg</b> (10 % hm)	
<b>Pyroxslam</b>	<b>240 g/kg</b> (24 % hm)	
<b>Cloquintocet-acid (safener)</b>	<b>212,5 g/kg</b> (21,25 % hm)	

**Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku:** nerelevantné

**OZNAČENIE PRÍPRAVKU:**

GHS09

**Pozor**

- H410** **Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.**  
Nosťte ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.  
**P280**  
**P391**  
**P501** Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov, v súlade s platným zákonom o odpadoch.
- EUH208** **Obsahuje pyroxslam. Môže spôsobiť alergickú reakciu.**  
**EUH401** **Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizíku pre zdravie ľudí a životné prostredie.**
- SP1** **Neznečistujte vodu prípravkom alebo jeho obalom (Nečistite aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vód/Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z polnohospodárskych dvorov a vozoviek).**
- SPe 3** **Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v dĺžke 5 m.**
- SPe 3** **Z dôvodu ochrany necielených rastlín udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a neobhospodarovanou zónou ochranný pás zeme v dĺžke 5 m**

- Z4 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre domáce, hospodárske a vol'ne žijúce zvieratá relativne prijateľné.
- Vt5 Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo3 Pre ryby a ostatné vodné organizmy slabo jedovatý.
- V3 Riziko prípravku je prijateľné pre dážďovky a iné pôdne makroorganizmy.
- Vč3 Prípravok pre včely s prijateľným rizikom pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie. Prípravok je pre populácie užitočných článkonožcov s prijateľným rizikom.

**Zákaz používania prípravku na ochranu rastlín v 1. ochrannom pásmme zdrojov pitných vôd (podzemných aj povrchových).**

**Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo vol'nej prírode!**

**Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd! Dodržujte ochrannú zónu!**

**Prípravok nepoužívajte na svahovitých pozemkoch nad 7°, kde je riziko splavovania prípravku bez vegetačnej ochranej zóny širokej 10 m od povrchových vôd, ak sú očakávané dažďové zrážky v priebehu 24 hodín.**

**Uložte mimo dosah zvierat!**

**Držiteľ autorizácie:** DOW AgroSciences s.r.o. – organizačná zložka  
Hlavné námestie 3, 811 01 Bratislava  
Slovenská republika

**Číslo autorizácie ÚKSÚP:** **19-00574-AU**

**Dátum výroby:** uvedené na obale  
**Číslo výrobnej šarže:** uvedené na obale

**Balenie:** 0,25 l HDPE fl'aša s hmotnosťou 0,125 kg  
0,5 l HDPE fl'aša s hmotnosťou 0,25 kg  
1 l HDPE fl'aša s hmotnosťou 0,5 kg  
2 l HDPE fl'aša s hmotnosťou 1 kg  
3 l HDPE fl'aša s hmotnosťou 1,5 kg  
5 l HDPE kanister s hmotnosťou 2,5 kg  
10 l HDPE kanister s hmotnosťou 5 kg  
20 l HDPE kanister s hmotnosťou 10 kg

ORCANE® ochranná známka spoločnosti Dow AgroSciences  
Informačná služba firmy Dow AgroSciences (+421) 02/5443 5863

## PÔSOBENIE PRÍPRAVKU

ORCANE je systémový herbicíd. Obsahuje tri účinné látky.

**Halauxifen-methyl**, patriaci do skupiny pyridínkarloxylových kyselín, pôsobí ako syntetický auxín. Citlivosť rastlín na halauxifén-metylové herbicídy sa prejavuje do niekoľkých hodín. Halauxifen-methyl pôsobí na receptory rastlín, dôsledkom čoho je narušený rast rastlín (nerovnomerné delenie a rast buniek), čo môže viest' až k odumretiu rastlín.

**Florasulam a pyroxasulam**, ktoré účinkujú ako inhibítorm acetolaktát syntázy (ALS) ktorý, je potrebný pri tvorbe esenciálnych aminokyselín (izoleucín, leucín a valín). Účinné látky sú prijímané hlavne listami a stonkami. U rastlín citlivých na tieto účinné látky dochádza k zastaveniu rastu v priebehu niekoľkých hodín po aplikácii a rastliny začínajú odumierať. Viditeľné účinky sa prejavujú po 2-7 dňoch ako deformácie, chlorózy a nekrózy, končiace odumretím rastlín.

Za optimálnych podmienok dochádza k odumretiu citlivých burín počas 3-6 týždňov. Teplo a vyššia vzdušná vlhkosť urýchľujú účinok prípravku.

#### **Spektrum herbicídnej účinnosti podľa aplikačných dávok:**

Herbicídny účinok	Aplikačná dávka 50 g/ha	Aplikačná dávka 50 g/ha so zmáčadlom
Citlivé buriny	pastierska kapsička, rumanček kamilkový, hluchavka purpurová, peniažtek roľný, metlička obyčajná, ruman roľný, výmriv repky, lipkavec obyčajný, hluchavka objímavá, parumanček nevoňavý, nezábudka roľná, hviezdica prostredná, pohankovec ovíjavý, veronika perzská (do fázy BBCH 49)	metlička obyčajná, pastierska kapsička, výmriv repky, lipkavec obyčajný, hluchavka objímavá, hluchavka purpurová, rumanček kamilkový, parumanček nevoňavý, pohankovec ovíjavý, hviezdica prostredná, peniažtek roľný, ovos hluchý, ruman roľný, nevädza roľná, ostrôžka roľná, zemedym lekársky, nezábudka roľná, mak vlcí, veronika bŕečťanolistá, veronika perzská (do fázy BBCH 49), fialka roľná (do fázy BBCH 49)
Stredne citlivé buriny	nevädza roľná, ostrôžka roľná, mak vlcí, veronika bŕečťanolistá, fialka roľná (do fázy BBCH 49)	veronika poľná

Herbicídny účinok	Aplikačná dávka 40 g/ha	Aplikačná dávka 40 g/ha so zmáčadlom
Citlivé buriny	pastierska kapsička, lipkavec obyčajný, parumanček nevoňavý, pohankovec ovíjavý, hviezdica prostredná, peniažtek roľný	pastierska kapsička, lipkavec obyčajný, hluchavka purpurová, parumanček nevoňavý, pohankovec ovíjavý, hviezdica prostredná, peniažtek roľný, ovos hluchý, mrlík biely, veronika perzská
Stredne citlivé buriny Účinnosť 70-85%	veronika perzská	

#### **NÁVOD NA POUŽITIE**

Plodina	Účel použitia	Dávka/ha	Ochranná doba	Poznámka
<b>pšenica ozimná</b> <b>pšenica ozimná tvrdá</b> <b>pšenica špalďová</b> <b>raž ozimná</b> <b>triticale ozimné</b>	metlička obyčajná, ovos hluchý, jednoročné dvojklíčolistové buriny	50 g	60	BBCH 21-32 jarná aplikácia
<b>pšenica jarná</b> <b>pšenica jarná tvrdá</b> <b>raž jarná</b>	metlička obyčajná, ovos hluchý, jednoročné dvojklíčolistové buriny	40 g	60	BBCH 21-32 jarná aplikácia

#### **POKÝNY PRE APLIKÁCIU**

Dávka vody: 100 - 400 l/ha

Maximálny počet aplikácií za sezónu: 1×

ORCANE je systémový herbicíd určený na postemergentné ošetrenie. Prípravok neaplikujte na porasty poškodené stresom spôsobeným chorobami, škodcami, suchom, či nedostatkom živín. Neaplikujte na zmrznutú pôdu, inovať, na sneh alebo v dobe nočných mrazov.

Neaplikujte pri teplote vyšej než +25°C. Optimálna teplota pri aplikácii +5 až +20°C.

Zrážky 1 hodinu po aplikácii neznižujú účinnosť prípravku.

## **INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH PRIAMYCH A NEPRIAMYCH NEPRIAZNIVÝCH ÚČINKOV NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY**

Pri dodržaní dávkowania a všetkých pokynov ktoré sú uvedené na etikete pre aplikáciu prípravku ORCANE, nie sú známe fytotoxicke účinky, negatívne vplyvy na odrody, rastliny (vrátane produktov množenia) alebo rastlinné produkty. Pri aplikácii za stresových podmienok sa môže objaviť chloróza, ktorá nemá vplyv na úrodu.

## **OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE**

Prípravok ORCANE obsahuje účinné látky *halauxifen-methyl* (HRAC CODE: O), *florasulam* a *pyroxasulam* (HRAC CODE: B) Nebola zaznamenaná rezistencia na tieto účinné látky pre indikované spektrum citlivých burín. Proti vzniku rezistencie vykonávajte najmä nasledujúce opatrenia:

- a) dodržiavajte zásady striedania plodín,
- b) aplikujte registrované dávky prípravku,
- c) dodržiavajte zásady správnej kultivácie pôdy,
- d) ak aplikujete TM, nepoužívajte prípravky s rovnakým účinkom.

## **VPLYV NA ÚRODУ**

Pri dodržaní odporúčaných dávok nemá aplikácia prípravku negatívny dopad na výšku a kvalitu produkcie, spracovateľské procesy ani na časti rastlín určené na rozmnožovanie.

## **VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY**

Pri dodržaní podmienok aplikácie, dodržaní zásad striedania plodín a obrábania pôdy nie sú obmedzenia v pestovaní následných plodín.

V prípade zaorania ošetrenej obilníny, možno s odstupom 1 mesiaca ako náhradnú plodinu vysievať pšenici jarnú, jačmeň jarný, ovos, kukuricu, mätonoh.

**Postrek nesmie zasiahnuť susediace citlivé plodiny, najmä lucernu, d'atelinu, ovocné sady, vinič a chmel!**

## **VPLYV NA UŽITOČNÉ A INÉ NECIEĽOVÉ ORGANIZMY**

Prípravok je selektívny herbicíd. Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpisanej dávky alebo koncentrácie je prijateľné.

## **PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV**

Odmerané množstvo prípravku rozemiešajte v pomocnej nádobe s menším množstvom vody. Vzniknutý roztok vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Prázdný obal z tohto prípravku vypláchnite vodou a to bud' ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete. Zákaz opäťovného použitia obalu alebo jeho použitia na iné účely!

## **ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA**

Aby neskôr nedošlo k poškodeniu iných plodín ošetrovaných postrekovačom, musia byť všetky zvyšky prípravku z miešacích nádrží a postrekovača ihneď po ukončení postreku odstránené podľa nasledovného postupu:

- a) Po vypustení nádrže vyplachujte nádrž, ramená a trysky čistou vodou po dobu aspoň 10 minút.
- b) Napľňte nádrž čistou vodou (minimálne 10 % objemu nádrže) a za miešania pridajte čistiaci prostriedok určený na dekontamináciu. Týmto roztokom vypláchnite ramená a trysky a nechajte 15 minút miešať a potom roztok vypustite.
- c) Opakujte postup podľa bodu b) ešte raz.
- d) Vodu po oplachu likvidujte vyliatím do pôdy na vyhradenom mieste tak, aby nedošlo ku kontaminácii zdrojov podzemných vôd ani recipientov povrchových vôd.
- e) Trysky a sitká vyčistite samostatne.

## **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie!

Používajte pri práci s prípravkom ochranný odev, ochranný tvárový štít, resp. ochranné okuliare, respirátor, gumové rukavice a gumovú obuv. Ochranné rukavice musia vychovávať aktuálne platnej norme (EN 374); pri riedení postreku používajte aj zásteru z pogumovaného textilu. Počas práce s prípravkom a po nej až do vyzlečenia pracovného odevu a umytia celého tela mydlom a vodou, je zakázané piť, jest' a fajčiť. Postrekujte len za bezvetria alebo pri miernom vánku, vždy v smere vetra od obsluhy. Vstup na ošetrený pozemok je možný až po zaschnutí prípravku.

Prípravok je formulovaný ako nehorľavá látka. Eventuálny požiar haste penou, práškom, oxidom uhličitým, prípadne pieskom alebo zeminou. Vodu použite len výnimcočne, a to vo forme jemnej hmly, a to len vtedy, ak je zabezpečené, že kontaminovaná voda neunikne do verejnej kanalizácie a nezasiahne zdroje podzemných vôd a ani recipienty povrchových vôd a polnohospodársku pôdu.

Pri požiarnom zásahu používajte izolačné dýchacie prístroje, pretože pri horení môžu vznikať jedovaté splodiny.

## **Dôležité upozornenie**

Pri požiari môže dym, okrem neidentifikovaných toxických a/alebo dráždivých zlúčenín, obsahovať aj pôvodnú látku. Pri požiarnom zásahu použrite izolačné dýchacie prístroje, pretože pri horení dochádza ku vzniku toxických splodín.

## **PRVÁ POMOC**

Nikdy nepodávajte tekutiny a nevyvolávajte zvracanie, ak je pacient v bezvedomí alebo má kŕče.

**Po nadýchaní:** postihnutému zabezpečte pobyt na čerstvom vzduchu, rozopnite mu na hrudníku odev, zabezpečte pokoj a teplo. Ak osoba nedýcha, poskytnite umelé dýchanie a zavolajte RZP;

**Po požití:** Nevyvolávajte zvracanie. Ak je pacient pri vedomí, vypláchnite mu ústa vodou a nechajte ho vypíť veľké množstvo vody. Vyhládajte lekársku pomoc a ukážte etiketu/kartu bezpečnostných údajov prípadne obal prípravku.

**Po zasiahnutí očí:** Odstráňte kontaktné šošovky v prípade ak ich postihnutý používa. Oči okamžite vyplachujte prúdom (veľkým množstvom) čistej vlažnej vody minimálne počas 10-15 minút, najmä priestory pod viečkami. Pri ťažkostiach vždy vyhládajte lekársku pomoc. Kontaktné šošovky nie je možné opäťovne použiť, treba ich zlikvidovať.

**Po zasiahnutí pokožky:** Odstráňte zamorený odev a postihnuté miesto dôkladne umyte teplou vodou a mydlom aspoň 15-20 minút. Odev alebo časti odevu, ktoré sa nedajú odmoriť je potrebné zlikvidovať. Bez odkladu sa porad'te s lekárom, zvlášť pri pretrvávajúcim podráždení.

Pri otave, alebo pri podezrení na otavu privolajte lekára, ktorého informujte o prípravku, poskytnutej prvej pomoci. Protilátka: nie je dostupná, použite symptomatickú liečbu. V prípade

potreby lekár môže liečbu konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom v Bratislave (tel.č.: (+421) 02/5477 4166).

## **SKLADOVANIE**

Prípravok ORCANE skladujte v pôvodných neporušených obaloch, v suchých, chladných, dobre vetrateľných, hygienicky čistých a uzamknutých skladoch, oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, liekov, dezinfekčných prostriedkov a prázdnych obalov od týchto látok pri teplotách +5°C až +25°C. Chráňte pred mrazom, ohňom a priamym slnečným svetlom. Doba skladovateľnosti v originálnych neporušených obaloch je 2 roky od dátumu výroby.

Výrobca neručí za škody vzniknuté nevhodným skladovaním alebo nevhodným použitím prípravku.

## **ZNEŠKODNENIE ZVYŠKOV**

Nepoužité zvyšky prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriedení vystriekajte na neošetrennej ploche, nesmú však zasiahnuť zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužité zvyšky postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v technických parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.